

L'hon. H. A. STEWART: Je vais voir si j'en ai pas une autre copie; en tout cas, je verrai à ce que mon honorable ami en reçoive une copie.

M. DUFF: J'aimerais à l'avoir immédiatement.

L'hon. H. A. STEWART: Mon honorable ami aura l'occasion de discuter les renseignements que je lui donnerai lorsque nous en arriverons à un autre crédit.

M. DUFF: Je préfère les discuter maintenant.

L'hon. H. A. STEWART: C'est parfait; je vais essayer de fournir immédiatement une copie à mon honorable ami. Je désire déposer le tableau suivant qui contient les renseignements demandés:

Sommes votées et sommes dépensées 1930-1931	
Imputables sur le capital.—Édifices publics	
Crédit n° 180—	
Somme votée. . . . .	\$2,927,830 00
Somme dépensée. . . . .	2,755,643 47
Imputables sur le revenu.—Édifices publics	
Crédit 182, Nouvelle-Ecosse—	
Somme votée. . . . .	\$ 302,000 00
Somme dépensée. . . . .	126,927 06
Crédit 183, Nouveau-Brunswick—	
Somme votée. . . . .	81,125 00
Somme dépensée. . . . .	50,297 30
Crédit 184, Provinces maritimes, en général—	
Somme votée. . . . .	55,500 00
Somme dépensée. . . . .	55,498 84
Crédit 185, Québec—	
Somme votée. . . . .	1,509,695 00
Somme dépensée. . . . .	561,525 76
Crédit 186, Ontario—	
Somme votée. . . . .	2,616,323 95
Somme dépensée. . . . .	2,283,361 92
Crédit 187, Manitoba—	
Somme votée. . . . .	382,600 00
Somme dépensée. . . . .	243,799 35
Crédit 188, Saskatchewan—	
Somme votée. . . . .	1,010,500 00
Somme dépensée. . . . .	837,897 46
Crédit 189, Alberta—	
Somme votée. . . . .	1,676,000 00
Somme dépensée. . . . .	1,588,036 99
Crédit 190, Colombie-Anglaise—	
Somme votée. . . . .	203,300 00
Somme dépensée. . . . .	180,041 87
Crédit 191, en général—	
Somme votée. . . . .	567,500 00
Somme dépensée. . . . .	523,387 12
Crédit 192, loyer, réparations, etc.—	
Somme votée. . . . .	6,403,750 00
Somme dépensée. . . . .	6,310,957 82

M HEAPS: Monsieur le président, je constate dans ces renseignements quelque chose que je tiens à signaler au comité. Nous voyons que ces crédits ont été considérablement réduits comparativement aux années précédentes. Cela veut dire que les travaux que vont entreprendre les divers départements durant l'année financière courante seront bien moins

[M. Duff.]

considérables que les années précédentes; il s'ensuit que le problème du chômage va en être aggravé et que les ouvriers employés dans le passé aux travaux du Gouvernement ne pourront pas trouver d'emploi cette année. Au lieu de ces réductions importantes, je demande au Gouvernement d'élaborer un grand programme de travaux publics afin de contribuer à remédier au chômage qui existe aujourd'hui dans tout le pays. Pour donner un exemple de l'énorme réduction des dépenses, je puis rappeler que les crédits accordés l'an dernier pour des édifices publics dans le Manitoba s'élevaient à \$386,000, et que ceux de cette année ne sont que de \$81,700; c'est moins d'un quart de la somme de l'an dernier. Et il en est ainsi sur toute la ligne. On va dépenser moins cette année, de sorte que le Gouvernement va contribuer à accentuer le chômage. Cela revient à dire que, plus le Gouvernement va économiser et plus nombreux seront les chômeurs. Le ministre peut-il nous dire quelles dépenses imputables sur le capital on va faire durant l'année courante pour des travaux publics et qui pourront améliorer au lieu d'aggraver la situation des chômeurs?

L'hon. H. A. STEWART: Monsieur le président, je dois me contenter de répondre à mon honorable ami que tout le programme des dépenses, imputables tant sur le capital que sur le revenu, est exposé dans ces crédits. La somme totale de la dépense imputable sur le capital que nous proposons pour la présente année financière est de \$3,387,000; c'est ce qu'on voit, avec tous les détails, à la page 30. Nous avons vu que des sommes votées l'an dernier n'ont pas été dépensées; or le comité apprendra peut-être avec intérêt que les sommes dépensées l'an dernier pour des travaux publics sont les plus considérables qui aient jamais été dépensées. Voici les chiffres des dernières années:

Dépenses totales	
1930-1931. . . . .	\$32,758,065
1929-1930. . . . .	25,206,558
1928-1929. . . . .	20,680,902
1927-1928. . . . .	17,309,703
1926-1927. . . . .	13,750,952

On voit que le programme de l'an dernier a été très considérable. Et l'on doit se rappeler que nous avons en outre dépensé vingt millions pour aider aux chômeurs, ce qui donne un grand total de 52 millions. C'est beaucoup plus que les dépenses totales de n'importe quelle année précédente.

Sir EUGENE Fiset: Si le ministre disait au comité quelle est la somme qui n'a pas été dépensée, nous comprendrions mieux.

L'hon. H. A. STEWART: Je parle des dépenses qui ont été faites, et je crois que c'est ce qu'on m'a demandé.